

**Libanon-Bejrút: Szakmai támogatás a szilárdhulladék-gazdálkodási kapacitás korszerűsítéséhez  
OJ S 253/2016 31/12/2016****Szolgáltatásnyújtásra irányuló ajánlati felhívás  
Szolgáltatások****Helyszín – Libanon****1. A közzététel hivatkozási száma:**

EuropeAid/138241/IH/SER/LB.

**2. Eljárás:**

Meghívásos.

**3. A program címe:**

A libanoni szilárdhulladék-gazdálkodási kapacitás korszerűsítése (SWAM I és II).

**4. Finanszírozás:**

ENPI/2013/024-977. és ENI/2014/025-014. számú finanszírozási megállapodás.

**5. Ajánlatkérő:**

A közigazgatási reformokért felelős államminiszter Hivatala (OMSAR), Bejrút, LIBANON.

**A szerződés leírása**

---

**6. A szerződés típusa:**

Díjalapú szerződés.

**7. A szerződés meghatározása:**

A szerződés célja szakmai segítségnyújtó csapat (technical assistance team – TAT) biztosítása a Libanon 12 régiójára irányuló hulladékgazdálkodási főtervek kidolgozásához, a Közigazgatási Reformokért Felelős Államminiszter Hivatalának segítségével a településeknek a szilárdhulladék-gazdálkodáshoz kapcsolódó kérdések tárgyában képzést tartó képzési központ létrehozásában, széles körű tájékoztató kampány kidolgozásához, a hulladékgazdálkodási tervek költségeinek és költségfedezetének kiszámításához alkalmazott gazdasági modellek kidolgozásához, a pályázati és szerződéses dokumentumok elkészítése érdekében jogi és közbeszerzési szakértelem biztosításához, az új újrahasznosítási technológiákról szóló tanulmányok elkészítéséhez, valamint környezeti audit végrehajtásához valamennyi üzemlétesítmény számára.

**8. A tételek száma és megnevezése:**

A projekt csak 1 tételből áll.

**9. Maximális költségvetés:**

1 700 000 EUR.

**10. A járulékos szolgáltatások köre:**

Az ajánlatkérő saját belátása szerint meghosszabbíthatja a projekt időtartamát és/vagy kibővítheti annak feladatkörét a megfelelő pénzforrások rendelkezésre állása esetén, hozzávetőlegesen legfeljebb 300 000 EUR összegig. A szerződés bármilyen jellegű bővítése a nyertes ajánlattevő megfelelő teljesítményétől függ.

**Részvételi feltételek**

---

## **11. Jogosultság:**

Részvételre jogosult valamennyi olyan természetes személy és (akár egyénileg, akár ajánlattevők csoportjában – konzorciumban – pályázó) jogi személy, aki/amely az Európai Unió valamelyik tagállamában vagy a külső tevékenységek finanszírozására vonatkozó uniós eszközök végrehajtására vonatkozó közös szabályok és eljárások megállapításáról szóló – a szerződés finanszírozásának keretében szolgáló eszköz tekintetében alkalmazandó – 11.3.2014 keltezésű 236 /2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet által meghatározott országban vagy területen rendelkezik lakóhellyel/székhellyel (lásd még az alábbi 29. pontot). A részvételre nemzetközi szervezetek is jogosultak.

## **12. A jelentkezők köre:**

Minden, a részvételre jogosult természetes és jogi személy (a fenti, 11. pont szerint) vagy ilyen személyek csoportosulása (konzorcium) részt vehet az eljárásban.

A konzorcium lehet állandó, jogi formával rendelkező vagy egy meghatározott pályázattal kapcsolatban nem hivatalosan létrehozott csoportosulás. Egy konzorcium valamennyi tagja (vagyis a konzorcium vezetője és valamennyi tagja) együttes és egyetemleges felelősséggel tartozik az ajánlatkérőnek.

A részvételre nem jogosult természetes vagy jogi személy (a 11. pont szerint) a pályázatból automatikusan kizárásra kerül. Amennyiben a részvételre nem jogosult személy valamely konzorciumhoz tartozik, a teljes konzorcium kizárásra kerül.

## **13. A jelentkezések száma:**

A természetes vagy jogi személyek, tekintet nélkül a részvétel formájára (egyéni jelentkező jogi személy vagy valamely jelentkező konzorcium vezetője, illetve tagja) csak 1 jelentkezést nyújthatnak be. Abban az esetben, ha valamely természetes vagy jogi személy 1-nél több jelentkezést nyújt be, akkor kizárásra kerül valamennyi olyan jelentkezés, amelyben az adott személy részt vett.

## **14. A rövidlistára felkerült pályázók közötti szövetség tiltása:**

A rövidlistás jelentkezési formanyomtatványokon szereplő összetételtől eltérő összetételű pályázóktól kapott pályázatok kizárásra kerülnek ebből a meghívásos pályázati eljárásból, hacsak az ajánlatkérő ilyen pályázatok benyújtásához előzetes beleegyezését nem adta (lásd a Gyakorlati útmutató [PRAG] 2.4.3. pontját). A rövidlistára felkerült jelöltek nem alakíthatnak egymással szövetséget, és nem lehetnek egymás alvállalkozói a szóban forgó szerződés teljesítése céljából.

## **15. Kizárási okok:**

A jelentkezési formanyomtatvány részeként a jelentkezőknek aláírt nyilatkozatot kell benyújtaniuk arról, hogy nincsenek a PRAG 2.3.3. szakaszában felsorolt kizárási helyzetek egyikében sem.

## **16. Alvállalkozások:**

Alvállalkozás engedélyezett.

## **17. A rövidlistára kiválasztott jelöltek száma:**

A beérkezett jelentkezések alapján legalább 4, legfeljebb 8 jelölt kap felkérést arra, hogy a szerződésre részletes ajánlatot nyújtson be. Amennyiben a kiválasztási kritériumoknak megfelelő jelöltek száma kevesebb, mint a minimálisan előírt 4, az ajánlatkérő a kritériumoknak megfelelő jelölteket kérheti fel pályázat benyújtására.

## **Előzetes ütemezés**

---

## **18. Az ajánlattételi felhívás tervezett időpontja:**

2017. március

## 19. A szerződés hatálybalépésének tervezett időpontja:

2017. június.

## 20. A feladatok teljesítésének időszaka:

40 hónap.

### Kiválasztási és odaitélési kritériumok

---

#### 21. Kiválasztási kritériumok:

A jelentkezők közül a kiválasztás a következő szempontok szerint történik. Konzorcium által benyújtott jelentkezés esetén a kiválasztási kritériumok a konzorcium egészére vonatkoznak, kivéve, ha azt másként határozzák meg. A kiválasztási kritériumok nem alkalmazandók természetes személyekre és egyszemélyes társasági formában működő vállalatokra, amennyiben azok alvállalkozók.

1) A jelentkező gazdasági és pénzügyi felkészültsége (a jelentkezési formanyomtatvány 3. pontja alapján). Amennyiben az ajánlattevő állami szerv, az alábbiakkal egyenértékű információ benyújtása szükséges. A figyelembevételre kerülő referencia-időszak az elmúlt 3 lezárt számviteli év:

- a jelentkező éves átlagos forgalmának meg kell haladnia a szerződés egy évre jutó maximális költségvetését, azaz az ajánlati felhívás szerinti maximális költségvetés és a szerződés években kifejezett kezdeti időtartama hányadosát,
- a forgóeszköz-fedezeti mutató (forgóeszközök/ rövid lejáratú kötelezettségek) értéke az elmúlt lezárt évben legalább 1 legyen. Konzorcium esetében e kritériumot minden tagnak teljesítenie kell.

2) A jelentkező szakmai alkalmassága (a jelentkezési formanyomtatvány 4. és 5. pontja alapján): A figyelembevételre kerülő referencia-időszak a benyújtási határidőt megelőző 5 év:

- a jelentkező alkalmazottai közül legalább 10 fő a jelen szerződéshez kapcsolódó területeken dolgozzon.

3) A jelentkező műszaki alkalmassága (a jelentkezési formanyomtatvány 5. és 6. pontja alapján): A figyelembevételre kerülő referencia-időszak a benyújtási határidőt megelőző 5 év:

3.1. a benyújtási határidőt megelőző 5 évben a jelentkező legalább 1 olyan szerződés keretében teljesített szolgáltatásokat, amelynek költségvetése elérte a szóban forgó szerződését, és amely a szilárdhulladék-kezelés (szolgáltatások) területére irányult;

3.2. ezenkívül, a benyújtási határidőt megelőző 5 éven belül a jelöltnek sikerrel kellett szolgáltatásokat teljesíteni az alábbi táblázatban feltüntetett területeken és (területenkénti) minimumértékben. A szolgáltatások végrehajtására a referencia-időszak alatt bármikor sor kerülhetett:

Terület; a releváns szolgáltatások minimális értéke 1 hivatkozott referenciában:

hulladékgazdálkodási főtervek kidolgozása; 200 000 EUR;

környezetvédelmi audit; 100 000 EUR;

zöld gazdaság; 50 000 EUR;

új újrahasonosítási technológiák; 100 000 EUR;

kapacitásfejlesztés a legjobb hulladékgazdálkodási gyakorlatok területén; 50 000 EUR;

közbeszerzés a szilárd hulladék területén; 50 000 EUR;

gazdasági eszközök modellezésére szolgáló szoftver; 100 000 EUR;

tájékoztató kampány; 100 000 EUR.

A szerződésszegéshez és a szerződés ajánlatkérő általi felbontásához vezető korábbi tapasztalatokat nem lehet referenciaként feltüntetni.

Valamely gazdasági szereplő – adott esetben és meghatározott szerződés vonatkozásában – igénybe veheti egyéb szervezetek erőforrásait, tekintet nélkül a hozzájuk fűződő kapcsolatok jogi természetére. Ebben az esetben az ajánlattevőnek igazolnia kell az ajánlatkérő felé, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások a rendelkezésére állnak, például a szóban forgó egyéb szervezetek által kibocsátott, kötelezettségvállalási nyilatkozat benyújtásával, amelynek értelmében ezen szervezetek a szükséges erőforrásokat az ajánlattevő rendelkezésére bocsátják. Az

ilyen szervezetekre, például a gazdasági szereplő anyavállalatára, ugyanazon jogosultsági szabályok vonatkoznak, mint a gazdasági szereplőre – különösen a nemzetiség tekintetében – és ugyanazon releváns kiválasztási kritériumoknak kell megfelelniük, mint a gazdasági szereplőnek. A műszaki és szakmai alkalmassággal kapcsolatos kritérium tekintetében a gazdasági szereplő kizárólag akkor veheti igénybe más szervezetek erőforrásait, ha az utóbbi olyan munkákat vagy szolgáltatásokat végez, amelyhez a szóban forgó kapacitások szükségesek. A gazdasági és pénzügyi kritériumok tekintetében a szervezetek, amelyek erőforrásaira a pályázó támaszkodik, együttes és egyetemleges felelősséggel tartoznak a szerződés teljesítéséért.

Amennyiben a fenti kiválasztási kritériumoknak 8-nál több jelentkező felel meg, akkor a jelentkezők által benyújtott jelentkezések relatív erősségeinek és gyengeségeinek ismételt vizsgálata alapján történik meg a 8 legjobb jelentkező kiválasztása. Az ismételt felülvizsgálat során kizárólag a következő tényezőt veszik figyelembe:

- a 21.3)3.2. kritérium szerinti projektek legnagyobb összértéke.

## 22. Elbírálási kritériumok:

Legjobb ár/minőség arány.

### Jelentkezés

---

## 23. A jelentkezések beérkezésének határideje:

31.1.2017 (14:00), bejrúti helyi idő szerint.

A fenti határidő után beérkezett jelentkezéseket az ajánlatkérő figyelmen kívül hagyja.

## 24. A jelentkezési formanyomtatvány formai és tartalmi követelményei:

A jelentkezéseket a szabványos jelentkezési formanyomtatványon kell benyújtani, amelynek formátumát és kitöltési utasításait szigorúan be kell tartani. A jelentkezési formanyomtatvány a következő internetcímen található:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

A jelentkezéshez mellékelni kell egy, az alábbi internetcímről letölthető sablon alapján készített nyilatkozatot a kiválasztási és kizárási kritériumokkal kapcsolatosan:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

A jelentkezéssel együtt elküldött egyéb dokumentumokat (brosúrák, levelek stb.) nem veszik figyelembe.

## 25. A jelentkezések benyújtásának módja:

A jelentkezést kizárólag az ajánlatkérő részére kell elküldeni lezárt borítékban, angol nyelven:

- vagy ajánlott küldeményként (hivatalos postaszolgálat) a következő címre:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANON. Tel. 961-1-371510 ext. 167.

Ebben az esetben a tértivevény igazolja a beérkezési határidőnek való megfelelést,

- vagy dátummal és aláírással ellátott átvételi elismervény ellenében közvetlenül az ajánlatkérő részére személyes kézbesítés útján (beleértve a futárszolgálatot is) a következő címre:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBANON. Tel. 961-1-371510 ext. 167.

8:00 és 16:00 között.

Ebben az esetben az átvételi elismervény igazolja a beérkezési határidőnek való megfelelést.

A jelentkezést tartalmazó borítékon a szerződés megnevezését és a közzététel hivatkozási számát (a fenti, 1. pont szerint) egyértelműen fel kell tüntetni, és a továbbiakban az ajánlatkérővel folytatott levelezésekben hivatkozni kell ezekre.

A bármely más módon benyújtott jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

A jelentkezés benyújtásával a jelentkezők elfogadják, hogy az eljárás eredményéről elektronikus formában kapnak értesítést. Az ilyen értesítések azon a napon tekintendők átvettnek, amikor azt az ajánlatkérő a pályázatban említett elektronikus címre megküldi.

**26. A jelentkezések módosítása vagy visszavonása:**

A jelentkezők a beérkezési határidőt megelőzően elküldött írásos értesítés révén módosíthatják vagy visszavonhatják jelentkezésüket. A határidőt követően a jelentkezések nem módosíthatók.

A módosításról vagy visszavonásról szóló értesítést a 25. pontban foglaltakkal összhangban kell elkészíteni és benyújtani. A külső borítékra (és a megfelelő belső borítékra) rá kell írni: „Alteration” (módosítás esetén), illetve „Withdrawal” (visszavonás esetén).

**27. Munkanyelv:**

A közbeszerzési eljárással és a szerződéssel kapcsolatos valamennyi írásbeli kommunikáció angol nyelven történik.

**28. Az előzetes összesített hirdetmény közzétételének időpontja:**

16.7.2016.

**29. Jogonalap:**

A külső tevékenységek finanszírozására vonatkozó uniós eszközök végrehajtására vonatkozó közös szabályok és eljárások megállapításáról szóló, 11.3.2014 keltezésű 236/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint az Európai Szomszédosági és Partnerségi Eszköz (a 24.10.2006 keltezésű 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet – HL L 310., 9.11.2006, 1. o.), és az Európai Szomszédosági Eszköz (a 11.3.2014 keltezésű 232/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet – HL L 77., 15.3.2014, 27. o.).

**30. További információk:**

Az ajánlatkérő ügyfélfogadási ideje: hétfőtől péntekig 8:00 és 16:00 között.

Az eljárással kapcsolatos felvilágosításokat írásban kell kérni a következőktől:

Ms Rania Kiwan, Procurement Officer: [rkiwan@omsar.gov.lb](mailto:rkiwan@omsar.gov.lb)

c.c.: Mr Youssef Saad, Procurement Team Leader: [vsaad@omsar.gov.lb](mailto:vsaad@omsar.gov.lb)